

7/1324

Suchov, Vladimir Grigor'evič

BESCHREIBUNG EINES WASSERROHR-DAMPFKESSELS.

Erfinder-Patent Nr 1596 von V.G. Šuchov, eingereicht am 16. Februar 1925 (eingereichtes Erfinderzeugnis Nr 1678) und erteilt am 31. August 1926 mit fünfzehnjähriger Gültigkeit ab 31. August 1926.

Deutsche Vollübersetzung aus dem Russischen aus:

Patent na izobretenie. Moskva, 1926, Nr 1596, 31.8., 2 Seiten.

Russ.: Описание водотрубного парового котла

Opisanie vodotrubnogo parovogo kotla

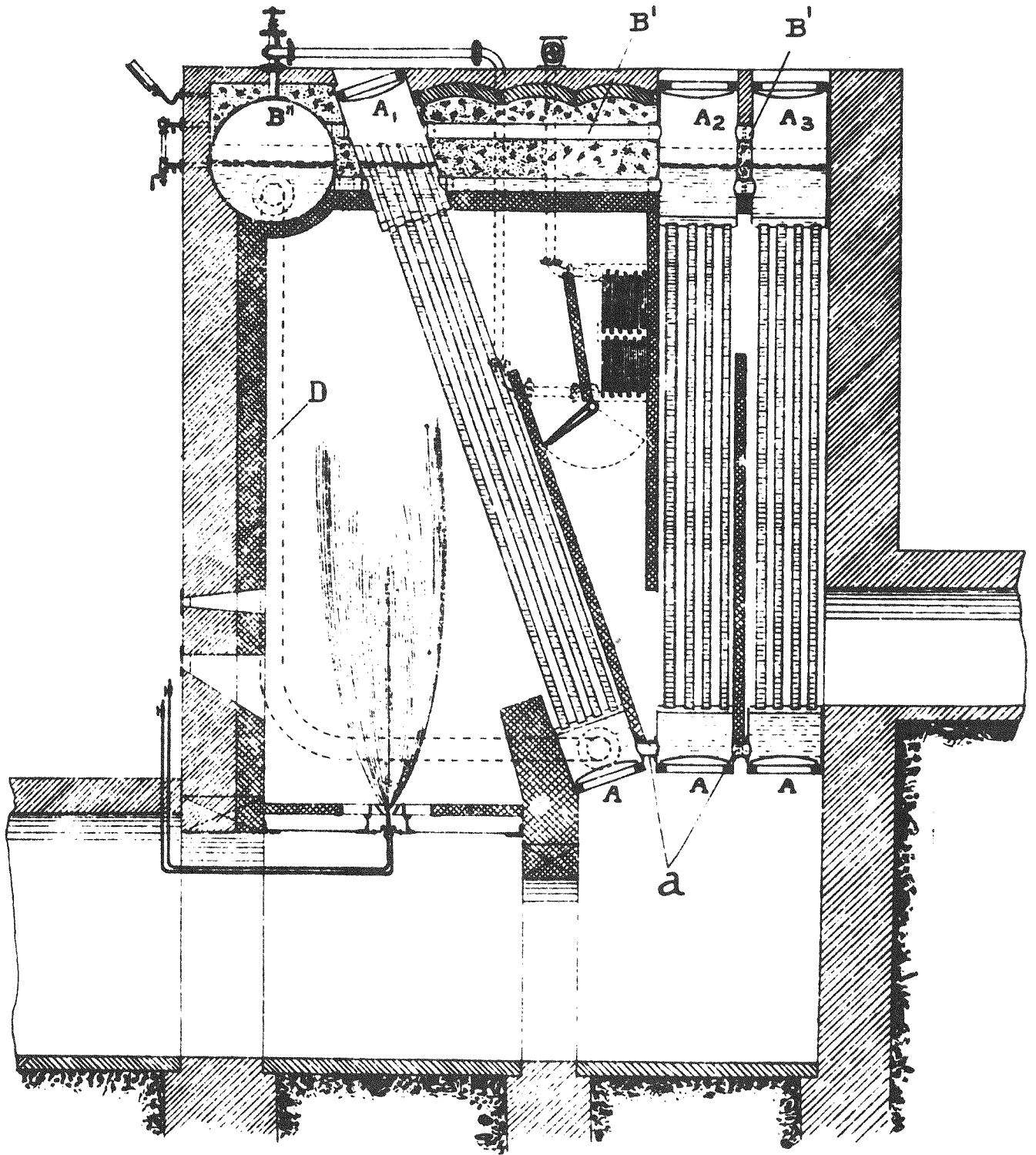
Wiederabdruck in: Suchov, V.G.: Izbrannye trudy. Neftepere-
rabotka. Teplotechnika. Moskva: Nauka, 1982, S. 83 - 84.

Gegenstand der vorliegenden Erfindung ist ein Wasserrohr-Dampfkessel mit senkrecht eingebrachter Batterie von Rohren, die mit Hilfe von Rohranschlußstücken in einzelnen Elementen zusammengeführt werden.

Auf der beigegeführten Zeichnung ist der Kessel im Vertikalschnitt dargestellt.

Die einzelnen Rohrteile des Suchovschen Systemes sind vertikal angeordnet, wobei die Elemente (A_1, A) etwas schräg und die Elemente (A_2, A) und (A_3, A) senkrecht stehen. Die unteren Sammelbehälter der einzelnen Abschnitte sind miteinander durch die Rohrstücke (a, a) verbunden, die oberen durch die Rohrstücke (B', B'). Als Gesamtsystem bilden sie einen Kessel vom Typ des Garbe-Doppelkessels. Die Elemente sind an den gemeinsamen Dampfsammler B'' angeschlossen. Dieser befindet sich in

Zum Patent Nr 1596 von V.G. Suchov



Horizontallage und ist mit dem Zirkulationsrohr D versehen, das mit dem Gehäuse unten am Kessel außen verbunden ist. Das Kesselwasser wird über die Elemente A_3 , A eingespeist.

Die stärkste Zirkulation und Dampfbildung geschieht in den Elementen A_1 , A. Damit sich die in den Elementen bildenden Dämpfe schneller abscheiden, wird im oberen Bereich der einzelnen Abschnitte ein Zirkulator eingesetzt, der so gestaltet ist, daß in jedes einzelne Rohr ein Anschlußstück in Form eines Rohres führt, welches das Wasser-Dampf-Gemisch über den Wasserspiegel in der Trommel hinaus direkt in den Dampfbehälter im Oberteil des Elements abführt.

Gegenstand des Patents

1. Ein Wasserrohr-Dampfkessel, der sich durch eine solche Lage der Suchovschen Rohrelemente auszeichnet, bei der die durch die Rohrstücke a verbundenen unteren Bereiche der Elemente und die durch die Rohrstücke B' und B verbundenen oberen Elemente in einem gemeinsamen Kesselsystem vom Typ des Garbe-Doppelkessels zusammengeführt werden und an den gemeinsamen querliegenden Dampfsammler B'' angeschlossen sind, der mit dem Zirkulationsrohr D ausgestattet ist.
2. Verwendung eines Zirkulators für den in Abschn. 1 charakterisierten Kessel, bestehend aus Rohranschlußstücken, die an den Enden eines jeden Siederohrs in die Oberteile A eingeführt sind und das Siedewasser direkt in den Dampfbehälter des Oberteils abführen.

Stuttgart, den 29. April 1988



übersetzt von

Ottmar Pertschi
(Ottmar Pertschi)
Dipl.-Übersetzer